AirPort Express

Guide de configuration

Table des matières

5 Premiers contacts

7 Ports sur votre AirPort Express

8 Voyants d'état de l'AirPort Express

9 Utilisation de la borne AirPort Express

9 Le réseau AirPort Express

11 Configuration de l'AirPort Express

11 Configuration requise

13 Configuration de l'AirPort Express

14 Réglage des options avancées

15 Utilisation de l'AirPort Express pour diffuser de la musique

17 Astuces et dépannage

17 Meilleurs emplacements pour l'AirPort Express

18 Interférences à éviter

18 Problèmes et solutions

23 Informations, services et assistance
23 Aide à l'écran sur votre ordinateur
23 Ressources en ligne
24 Obtenir un service de garantie
24 Trouver le numéro de série de votre AirPort Express

25 Spécifications et sécurité
26 Astuces de sécurité de l'AirPort Express

27 Regulatory Compliance Information

Premiers contacts

1

AirPort Express offre une mise en réseau double bande simultanée Wi-Fi 802.11n pour tous vos dispositifs sans fil, notamment votre Mac et vos ordinateurs sous Windows, ainsi que pour vos appareils iOS tels que l'iPad, l'iPhone, l'iPod touch et l'Apple TV.

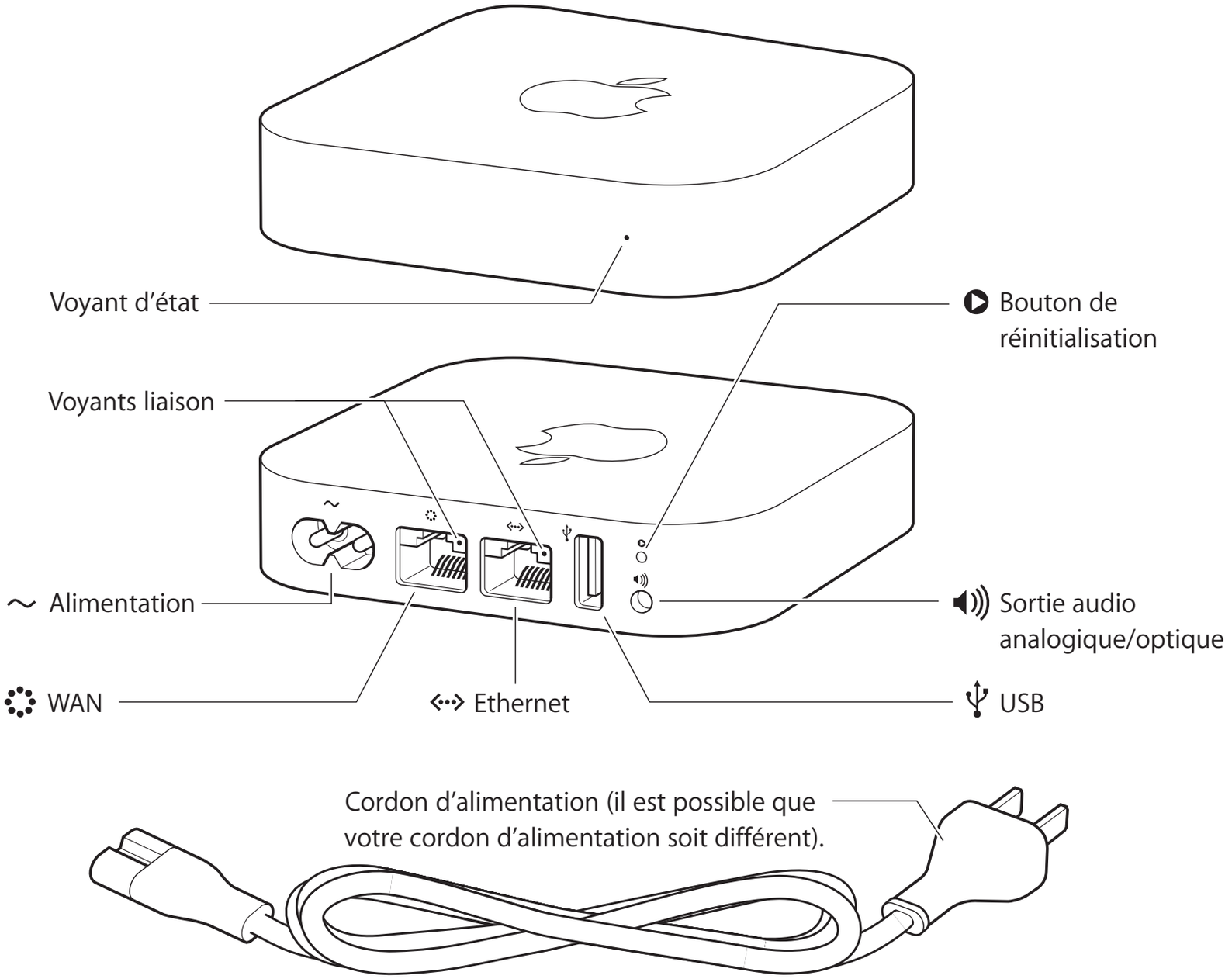
Lorsque vous configurez votre borne d'accès AirPort Express, deux réseaux Wi-Fi à haut débit sont créés :

- un réseau 2,4 gigahertz (GHz) pour les appareils 802.11b, 802.11g et 802.11n tels que l'iPhone, l'iPod touch et les anciens modèles d'ordinateurs ;
- un réseau 5 GHz pour les appareils 802.11n et 802.11a.

Vos appareils sans fil se connectent au réseau qui présente les meilleures performances et la meilleure compatibilité.

Vous pouvez utiliser l'AirPort Express pour partager votre connexion Internet avec l'ensemble des appareils sur votre réseau, partager une imprimante réseau et vous connecter à d'autres dispositifs.

Votre AirPort Express est également livrée avec AirPlay, un logiciel permettant de diffuser facilement vos morceaux de musique d'iTunes à travers votre chaîne stéréo ou des haut-parleurs sans fil.


Voyant d’état
Bouton de réinitialisation
Voyants liaison
Alimentation
Sortie audio analogique/optique
WAN
Ethernet
USB
Cordon d’alimentation (il est possible que votre cordon d’alimentation soit différent).

Ports sur votre AirPort Express

L'AirPort Express possède cinq ports à l'arrière :

	**Port réseau étendu Ethernet 10/100Base-T** Permet de connecter un modem DSL ou câble, ou de se connecter à un réseau Ethernet existant.
	**Port réseau local Ethernet 10/100Base-T** Permet de connecter des appareils Ethernet tels que des imprimantes ou des ordinateurs, ou de se connecter à un réseau Ethernet existant.
	**Port USB** Prévu pour brancher une imprimante USB.
	**Mini-prise audio stéréo analogique et numérique optique** Permet le branchement d'une AirPort Express sur une chaîne stéréo ou des haut-parleurs alimentés.
	**Port d'alimentation** Permet de connecter une AirPort Express à une source d'alimentation

À côté des ports se trouve un bouton de réinitialisation servant au dépannage de votre AirPort Express. Sur le devant de l'AirPort Express, le voyant affiche son état.

Avant de brancher votre AirPort Express, branchez les câbles adéquats aux ports que vous souhaitez utiliser, notamment :

- un câble Ethernet pour connecter votre modem DSL ou câble au port WAN (si vous souhaitez vous connecter à Internet) ;
- un câble audio pour connecter votre chaîne stéréo au port de sortie audio (si vous souhaitez utiliser AirPlay pour écouter des morceaux de musique issus de votre bibliothèque iTunes) ;
- un câble USB ou Ethernet pour connecter une imprimante au port USB ou Ethernet (si vous souhaitez utilisez l'imprimante avec l'AirPort Express).

Après avoir branché les câbles de tous les appareils que vous souhaitez utiliser, branchez le cordon d'alimentation de l'AirPort Express au port d'alimentation et à une prise de courant. Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt.

Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation de l'AirPort Express sur une prise de courant, le voyant d'état passe à l'orange au démarrage puis clignote pendant la phase de configuration. Le voyant d'état devient vert une fois que votre AirPort Express est configurée et connectée à Internet ou à un réseau.

Voyants d'état de l'AirPort Express

Le tableau ci-dessous décrit les comportements des voyants d'état de l'AirPort Express et leur signification

Voyant	État/Description
Éteint	L'AirPort Express est débranchée.
Vert fixe	L'AirPort Express est allumée et fonctionne correctement.
Orange clignotant	L'AirPort Express n'est pas configurée ou ne parvient pas à établir de connexion avec le réseau ou Internet. Passez par l'Utilitaire AirPort pour en déterminer la cause. Voir "Si le voyant d'état de votre AirPort Express est orange et clignote" à la page 21.
Orange fixe	L'AirPort Express est en cours de démarrage.
Orange clignotant et vert	Il peut y avoir un problème de démarrage. L'AirPort Express va redémarrer. Réessayez ensuite.

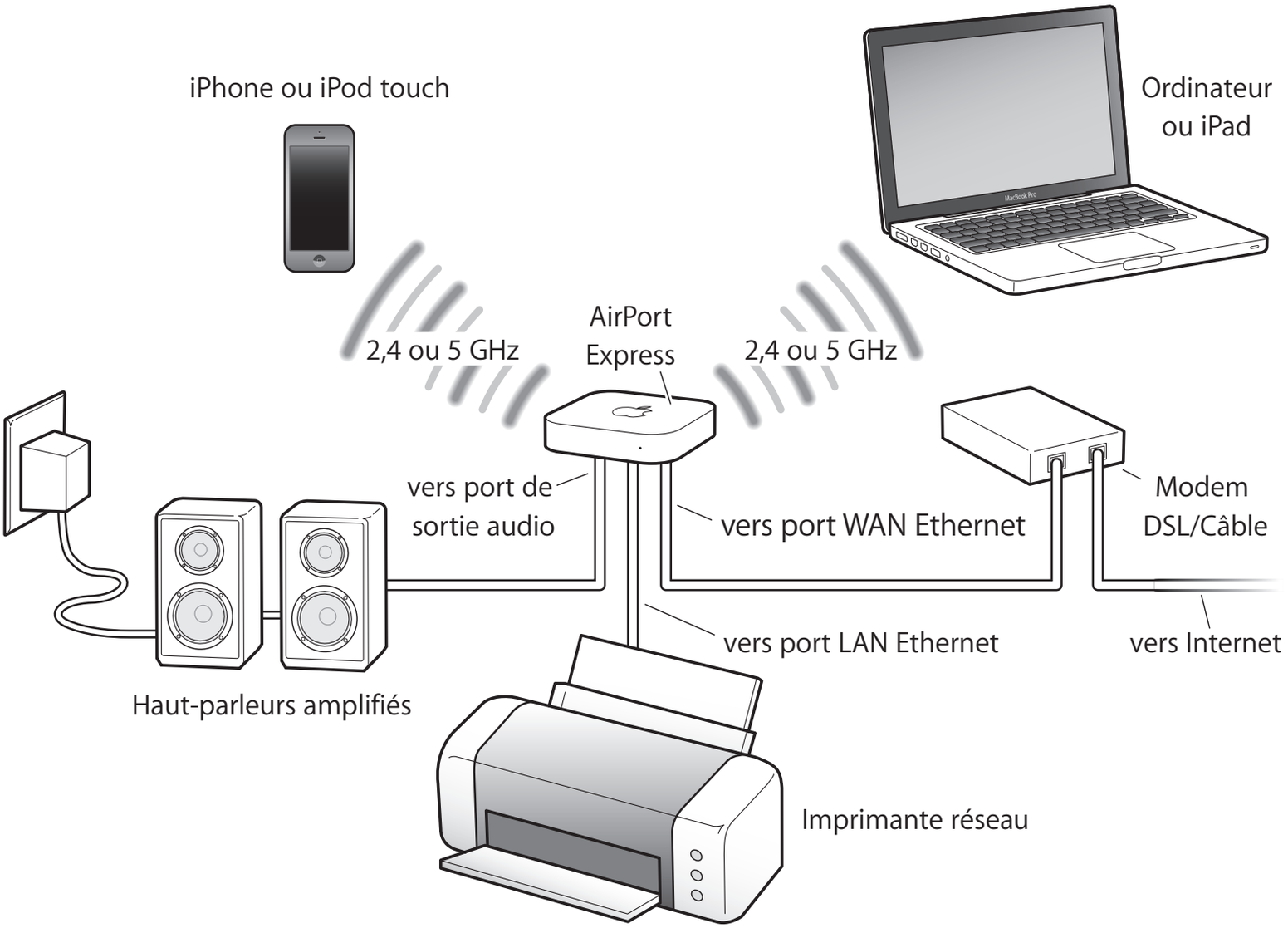
Utilisation de la borne AirPort Express

Grâce à la borne d'accès AirPort Express :

- Vous pouvez créer un réseau domestique sans fil protégé par un mot de passe, puis vous connecter à Internet et partager cette connexion avec des ordinateurs et autres appareils sans fil tels que l'iPad, l'iPhone et l'Apple TV.
- Vous pouvez créer un réseau d'invités protégé ou non par un mot de passe, afin de donner l'accès sans fil à Internet à vos amis et aux visiteurs. Les appareils connectés au réseau invité ont uniquement accès à Internet.
- Il vous est possible de connecter votre AirPort Express à votre réseau Ethernet. Les ordinateurs Mac et Windows équipés de matériel sans fil et autres appareils sans fil ont alors accès au réseau sans être reliés par un câble.
- Vous pouvez connecter un appareil USB ou Ethernet, tel qu'une imprimante, à votre AirPort Express. Tous les ordinateurs du réseau AirPort peuvent accéder à l'appareil.
- Vous avez la possibilité de connecter votre chaîne stéréo ou vos haut-parleurs amplifiés à votre AirPort Express, puis utiliser AirPlay pour écouter des morceaux de musique tirés de votre bibliothèque iTunes, depuis n'importe quel ordinateur ou appareil iOS.

Le réseau AirPort Express

L'image suivante illustre une borne AirPort Express connectée à Internet par le biais d'un modem et créant un réseau sans fil 2,4 et 5 GHz. L'AirPort Express est connectée à des haut-parleurs amplifiés ; tout ordinateur ou appareil iOS du réseau peut ainsi lire de la musique sur les haut-parleurs via AirPlay. La borne est également connectée à une imprimante réseau via Ethernet ; tous les ordinateurs du réseau peuvent ainsi l'utiliser.



Consultez le chapitre suivant, “Setting Up AirPort Express,” , pour savoir comment utiliser le logiciel de l’AirPort sur votre ordinateur ou sur un appareil iOS afin de configurer vos AirPort Express et réseau sans fil.

Configuration de l'AirPort Express 2

Faites appel à l'Utilitaire AirPort sur votre ordinateur ou aux réglages Wi-Fi sur votre appareil iOS pour effectuer l'une des opérations suivantes :

- Configurez votre AirPort Express pour créer un réseau que des ordinateurs et des appareils sans fil peuvent utiliser pour se connecter à Internet.
- Configurez votre AirPort Express pour vous connecter à un réseau existant. Si le réseau est connecté à Internet, tous les ordinateurs et appareils sans fil sur le réseau AirPort peuvent utiliser la connexion à Internet. Si le réseau le permet, AirPort Express peut étendre la portée du réseau en question.

Vous pouvez effectuer toutes les opérations d'installation et de configuration de base de votre réseau à l'aide de l'Utilitaire AirPort de votre ordinateur Mac ou Windows ou par le biais des réglages Wi-Fi de votre appareil iOS. Pour gérer votre réseau et configurer des options avancées, consultez la section "Configuration de l'AirPort Express" à la page 13.

Configuration requise

Pour configurer l'AirPort Express à l'aide d'un Mac, vous devez disposer des éléments suivants :

- Un ordinateur Mac sur lequel est installée une carte AirPort (pour une configuration sans fil) ou un ordinateur Mac connecté à votre AirPort Express par le biais d'un câble Ethernet (pour une configuration Ethernet)
- Mac OS X 10.5.7 ou version ultérieure
- Utilitaire AirPort 5.6.1 ou version ultérieure

Mise à jour de logiciels pour obtenir la dernière version de l'Utilitaire AirPort.

Pour configurer l'AirPort Express à l'aide d'un ordinateur Windows, vous devez disposer des éléments suivants :

- Un ordinateur Windows doté d'un processeur 300 MHz ou supérieur et certifié compatible Wi-Fi (pour une configuration sans fil) ou un ordinateur Windows connecté à votre AirPort Express par le biais d'un câble Ethernet (pour une configuration Ethernet)
- Windows 7 (Service Pack 1)
- Utilitaire AirPort 5.6.1 pour Windows ou version ultérieure

Pour configurer l'AirPort Express à l'aide d'un appareil iOS, vous devez disposer des éléments suivants :

- Un iPad, iPhone ou iPod touch avec iOS 5 ou version ultérieure

Vous devez disposer d'iTunes 10.4 ou version ultérieure afin de lire des contenus audio depuis votre ordinateur sur une chaîne stéréo connectée à l'AirPort Express.

Vous pouvez utiliser l'AirPort Express avec n'importe quel appareil sans fil certifié Wi-Fi.

Si vous utilisez AirPort Express pour vous connecter à Internet, vous devez disposer d'un compte à haut débit (modem DSL ou câble) via un fournisseur d'accès à Internet ou d'une connexion à Internet utilisant un réseau Ethernet existant. Si vous avez reçu des informations particulières de votre fournisseur d'accès (telles qu'une adresse IP statique ou un nom d'utilisateur et un mot de passe PPPoE), il vous faudra peut-être les saisir. Regroupez toutes ces informations avant de configurer votre AirPort Express.

Configuration de l'AirPort Express

Pour configurer l'AirPort Express à l'aide d'un ordinateur :

1. Ouvrez l'Utilitaire AirPort. Celui -ci se trouve dans le dossier /Applications/Utilitaires/ sur un Mac, et dans Tous les programmes sur un ordinateur sous Windows.
2. Sélectionnez votre AirPort Express et cliquez sur Continuer.
3. Suivez les instructions à l'écran pour créer un réseau ou vous connecter à un réseau existant.

Si vous utilisez Mac OS X, vous pouvez utiliser le menu d'état situé dans la barre des menus pour choisir votre AirPort Express. Une fois choisie, l'Utilitaire AirPort s'ouvre pour configurer votre AirPort Express.

Pour configurer l'AirPort Express à l'aide d'un appareil iOS :

1. Appuyez sur Réglages dans le menu principal et appuyez sur Wi-Fi.
2. Appuyez sur le nom de votre AirPort Express.
3. Suivez les instructions à l'écran pour créer un réseau ou vous connecter à un réseau existant.

Les réglages Wi-Fi ne peuvent être utilisés que pour configurer une borne AirPort Express qui ne l'est pas encore.

Réglage des options avancées

Pour définir les options avancées, passez par l'Utilitaire AirPort sur votre ordinateur ou téléchargez l'utilitaire depuis l'App Store. Il vous permet de configurer des réglages avancés, tels que la sélection des canaux sans fil, des réseaux fermés, du contrôle d'accès, des comptes utilisateur, des options de sécurité, etc.

Pour définir des options avancées ou apporter des modifications à un réseau préalablement configuré :

1 Sélectionnez le réseau sans fil que vous souhaitez modifier.

- *Sur un Mac,* utilisez le menu d'état Wi-Fi de la barre des menus.
- *Sur un ordinateur Windows,* maintenez le curseur sur l'icône de la connexion sans fil jusqu'à ce qu'apparaisse le nom de votre réseau AirPort (SSID), puis sélectionnez-le dans la liste si plusieurs réseaux sont disponibles.
- *Sur un appareil iOS,* indiquez le réseau dans les réglages Wi-Fi.

Si vous n'avez pas configuré votre AirPort Express, le nom de réseau par défaut d'une borne d'accès Apple est AirPortNetwork xxxxxx, où xxxxxx représente les six derniers chiffres de l'identifiant AirPort. Ouvrez l'Utilitaire AirPort.

2 Ouvrez l'Utilitaire AirPort.

3 Si plusieurs bornes d'accès figurent dans la liste, sélectionnez celle de votre choix. Si elle n'y est pas mentionnée, cliquez sur Rechercher à nouveau.

4 Le cas échéant, saisissez votre mot de passe.

5 Ajustez les réglages nécessaires pour votre Airport Express ou pour le réseau.

Pour en savoir plus sur les réseaux sans fil et sur les fonctionnalités avancées de l'Utilitaire AirPort, consultez Réseaux AirPort Apple à l'adresse www.apple.com/fr/support/airport.

Utilisation de l'AirPort Express pour diffuser de la musique

3

Si vous connectez votre AirPort Express à votre chaîne stéréo ou à vos haut-parleurs amplifiés, vous pouvez utiliser AirPlay pour écouter des morceaux de musique d'iTunes depuis n'importe quel ordinateur ou appareil iOS de votre réseau.

Configuration :

1 Connectez le port de sortie audio de votre AirPort Express à votre chaîne stéréo ou à vos haut-parleurs amplifiés. Utilisez un câble à fibre optique, un câble analogique mini stéréo vers double RCA ou un câble mini stéréo vers mini stéréo (selon le type du connecteur de votre chaîne).

Remarque: vous ne pouvez pas utiliser de haut-parleurs USB avec votre AirPort Express. Utilisez des haut-parleurs amplifiés avec un connecteur mini-jack stéréo.

2 Pour vous connecter au réseau sans fil :

- *Sur un Mac,* utilisez le menu d'état AirPort de la barre des menus.
- *Sur un ordinateur Windows,* maintenez le pointeur sur l'icône de la connexion sans fil jusqu'à ce qu'apparaisse le nom de votre réseau AirPort (SSID), puis sélectionnez-le dans la liste si plusieurs réseaux sont disponibles. Saisissez au besoin le mot de passe d'accès au réseau.
- *Sur un appareil iOS,* choisissez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter dans la liste de réseaux des réglages Wi-Fi.

3 Utilisez AirPlay pour diffuser de la musique sur votre chaîne stéréo ou vos haut-parleurs amplifiés.

- *Sur un ordinateur Mac ou Windows,* ouvrez iTunes et choisissez votre
- AirPort Express dans le menu local AirPlay (⎚) situé en bas à droite de la fenêtre d'iTunes.
- *Sur un appareil iOS,* choisissez l'AirPort Express que vous souhaitez utiliser dans le menu local AirPlay (⎚).

Si vous possédez plusieurs bornes AirPort Express, vous pouvez en brancher une à la chaîne stéréo dans votre salon et une autre aux haut-parleurs dans votre bureau, par exemple. Grâce à AirPlay, vous pouvez diffuser votre musique iTunes depuis n'importe quel ordinateur ou appareil sans fil sur le réseau, vers toute borne AirPort Express se trouvant dans n'importe quelle pièce de votre maison.

Vous pouvez diffuser en continu de la musique vers plusieurs AirPort Express simultanément à l'aide d'iTunes. Sachez cependant qu'un seul appareil peut diffuser de la musique vers une borne AirPort Express.

Astuces et dépannage

4

Vous pouvez rapidement résoudre la plupart des problèmes liés à AirPort Express en suivant les conseils donnés dans ce chapitre.

Meilleurs emplacements pour l'AirPort Express

Les recommandations suivantes peuvent vous aider à faire en sorte que votre AirPort Express atteigne une portée sans fil et une couverture réseau optimales.

- Placez votre AirPort Express dans un endroit dégagé avec peu d'obstacles tels que des meubles imposants ou des murs. Tenez la borne éloignée des surfaces métalliques.
- Évitez de placer votre AirPort Express derrière un meuble ou dans une armoire.
- Ne couchez pas votre AirPort Express sur le côté.
- Ne placez pas votre AirPort Express dans des zones entourées de surfaces métalliques sur trois côtés ou plus.
- Si vous placez votre AirPort Express à proximité d'autres appareils électriques tels que la chaîne stéréo, n'entourez pas l'AirPort Express de câbles d'alimentation, audio ou vidéo. Positionnez votre AirPort Express de façon à ce que les câbles passent d'un seul côté. Laissez autant d'espace que possible entre l'AirPort Express et les câbles.
- Placez votre AirPort Express au minimum à 8 mètres de tout four à micro-ondes, téléphone sans fil de 2,4 GHz ou autres sources d'interférences.

Interférences à éviter

Les éléments suivants peuvent provoquer des interférences lors des transmissions par Wi-Fi :

- Les fours à micro-ondes.
- Les pertes de fréquence radio DSS (Direct Satellite Service).
- Le câble coaxial d'origine fourni avec certains types d'antennes paraboliques. Contactez le fabricant du produit pour obtenir des câbles plus récents.
- Les dispositifs électriques tels que les lignes électriques, les voies ferrées électrifiées et les centrales électriques.
- Les téléphones sans fil qui fonctionnent sur la fréquence 2,4 GHz. Si vous rencontrez des problèmes avec votre téléphone ou avec la communication AirPort, changez le canal utilisé par votre AirPort Express.
- Des bornes d'accès adjacentes qui utilisent des canaux voisins. Ainsi, si un appareil A est réglé sur le canal 1, l'appareil B doit être réglé sur le canal 6 ou 11. Pour des résultats optimaux, utilisez le canal 1, 6 ou 11 lorsque votre appareil fonctionne sur la fréquence 2,4 GHz.

Plus la source d'interférences est éloignée, plus le risque de problème est faible.

Problèmes et solutions

Si le logiciel AirPort ne peut pas détecter votre AirPort Express

Assurez-vous que l'ordinateur que vous utilisez est doté du matériel de transmission Wi-Fi nécessaire. Utilisez le menu d'état sur la barre des menus pour vous assurer que la fonction Wi-Fi est activée.

Si vous utilisez un ordinateur Windows, assurez-vous que l'adaptateur ou la carte sans fil est installé correctement. Pour en savoir plus sur la vérification des connexions, consultez la documentation qui accompagne votre ordinateur.

Si vous ne pouvez pas diffuser de la musique sur votre chaîne stéréo à partir d'iTunes

- Vérifiez que votre AirPort Express est branchée sur une prise de courant, qu'elle se trouve dans le rayon de détection de votre ordinateur ou appareil sans fil et que les câbles appropriés sont bien connectés. Il vous faudra pour cela accéder au réseau AirPort Express.
- Vérifiez que vous avez bien sélectionné votre AirPort Express dans le menu local AirPlay (⎚) situé dans la fenêtre iTunes de votre ordinateur ou dans le menu local AirPlay de votre appareil iOS.
- Assurez-vous que vous utilisez iTunes 10.4 ou une version ultérieure sur votre ordinateur.

Si vous n'entendez pas la musique

Si un morceau est en cours de lecture (la tête de lecture de la barre de progression en haut de la fenêtre iTunes avance), mais que vous n'entendez rien, vérifiez les points suivants :

- Vérifiez que vous avez bien sélectionné vos haut-parleurs distants dans
- le menu local AirPlay (⎚) situé dans la fenêtre iTunes de votre ordinateur ou dans le menu local AirPlay de votre appareil iOS. Vérifiez également que le volume des haut-parleurs distants n'est pas réglé au minimum.
- Assurez-vous que votre chaîne stéréo ou vos haut-parleurs alimentés sont allumés et que le volume est suffisant.

Si vous avez oublié votre mot de passe réseau ou AirPort Express

Vous pouvez effacer le mot de passe du réseau AirPort ou de l'AirPort Express en réinitialisant l'AirPort Express.

Pour réinitialiser votre mot de passe de réseau ou d'AirPort Express :

1. Utilisez l'extrémité d'un trombone déplié pour maintenir le bouton de réinitialisation enfoncé pendant une seconde.
2. Sélectionnez votre réseau AirPort.

   Sur un Mac, utilisez le menu d'état AirPort de la barre des menus pour sélectionner le réseau créé par l'AirPort Express (le nom du réseau reste le même).

   Sur un ordinateur sous Windows, maintenez le pointeur de la souris sur l'icône de la connexion sans fil jusqu'à ce qu'apparaisse le nom de votre réseau AirPort (SSID), puis sélectionnez-le.
3. Ouvrez l'Utilitaire AirPort.
4. Sélectionnez votre AirPort Express et cliquez sur Configurer.
5. Dans la zone de dialogue qui s'affiche, effectuez les changements suivants :
   - Réinitialisez le mot de passe AirPort Express.
   - Activez le chiffrement pour activer la protection par mot passe de votre réseau AirPort. Si vous activez le chiffrement, tapez un nouveau mot de passe pour votre réseau AirPort.
6. Cliquez sur OK.

   AirPort Express redémarre puis charge les nouveaux réglages.

Si votre AirPort Express ne répond pas

Débranchez-la de la prise de courant puis rebranchez-la.

Si votre AirPort Express ne répond plus du tout, il se peut que vous deviez rétablir ses réglages d'usine. Cette opération efface tous les réglages que vous avez effectués et rétablit leurs valeurs d'origine.

Pour rétablir les réglages d'origine de votre AirPort Express :

- Utilisez l'extrémité d'un trombone déplié pour appuyer sur le bouton de réinitialisation et le maintenir enfoncé pendant dix secondes.

  L'AirPort Express redémarre avec les réglages suivants :

  - L'AirPort Express reçoit son adresse IP via DHCP.
  - Le nom du réseau redevient AppleNetwork xxxxxx (où x correspond à une lettre ou un chiffre).
  - Le mot de passe AirPort Express redevient *public*.

Si vous avez précédemment utilisé l'Utilitaire AirPort pour créer des profils pour votre AirPort Express, ces profils sont conservés lorsque vous réinitialisez votre AirPort Express. Si vous souhaitez rétablir les réglages d'origine de votre AirPort Express et supprimer tous les profils que vous aviez configurés :

1. Débranchez l'AirPort Express.
2. Utilisez l'extrémité d'un trombone déplié pour maintenir le bouton de réinitialisation enfoncé pendant que vous branchez l'AirPort Express.

   Attendez de voir les voyants d'état clignoter, puis réinitialisez la borne d'accès.

Si le voyant d'état de votre AirPort Express est orange et clignote

Le câble Ethernet n'est peut-être pas connecté correctement, votre AirPort Express est peut-être hors du rayon de détection du réseau AirPort ou il existe peut-être un problème avec votre fournisseur d'accès à Internet.

Si vous êtes connecté à Internet avec un modem DSL ou câble, le modem n'est peut-être plus connecté. Même si le modem semble fonctionner correctement, débranchez-le de sa source d'alimentation, attendez quelques secondes, puis rebranchez-le. Assurez-vous que votre AirPort Express est directement connectée au modem via Ethernet avant de rebrancher le modem.

Pour connaître la raison pour laquelle le voyant orange clignote, ouvrez l'Utilitaire AirPort sur votre ordinateur ou votre appareil iOS, puis sélectionnez votre borne d'accès. Saisissez le mot de passe de la borne d'accès si nécessaire, puis sélectionnez votre AirPort Express pour afficher les informations sur son état.

Sur un ordinateur, vous pouvez également cocher la case « Contrôler les problèmes de la borne d'accès » dans les préférences de l'Utilitaire AirPort. Si la borne d'accès présente des problèmes, l'Utilitaire AirPort s'ouvre et vous aide à les résoudre.

Si vous souhaitez mettre à jour votre logiciel AirPort Express

Apple met régulièrement à jour le logiciel de l'Utilitaire AirPort. Pour télécharger la dernière version :

- *Sur un Mac ou sur un ordinateur sous Windows,* accédez à l'adresse www.apple.com/fr/support/airport.
- *Sur un appareil iOS,* ouvrez l'App Store.

Pour mettre à jour le programme interne de votre AirPort Express depuis un ordinateur :

1. Ouvrez l'Utilitaire AirPort.
2. Sélectionnez votre AirPort Express.
3. En regard du numéro de version, cliquez sur Mettre à jour.

Pour mettre à jour le programme interne de votre AirPort Express depuis un appareil iOS :

- Ouvrez l'Utilitaire AirPort, sélectionnez votre AirPort Express, puis Version.

Informations, services et assistance 5

Vous trouverez davantage d'informations sur l'utilisation de l'AirPort Express dans l'aide à l'écran et sur le Web.

Aide à l'écran sur votre ordinateur

Pour en savoir plus sur l'utilisation d'AirPort, ouvrez l'Utilitaire AirPort, puis choisissez Aide > Aide Utilitaire AirPort.

Ressources en ligne

Pour obtenir les toutes dernières informations sur la borne d'accès AirPort Express, consultez le site www.apple.com/fr/airportexpress.

Pour enregistrer votre AirPort Express, consultez la page www.apple.com/register.

Pour obtenir davantage d'informations sur le service et l'assistance AirPort, accéder à des forums proposant des informations et des commentaires sur le produit, mais aussi télécharger les versions les plus récentes des logiciels Apple, rendez-vous sur le site www.apple.com/fr/support/airport.

Pour obtenir de l'assistance en dehors des États-Unis, rendez-vous sur le site www.apple.com/support/country et choisissez votre pays dans le menu local.

Obtenir un service de garantie

Si votre AirPort Express est endommagée ou ne fonctionne pas correctement, suivez les conseils de ce livret, de l'aide à l'écran et des ressources en ligne.

Si votre AirPort Express ne fonctionne toujours pas correctement, rendez-vous sur le site www.apple.com/fr/support et cliquez sur « Consultez votre couverture de service et d'assistance » pour obtenir des instructions sur l'obtention d'un service de garantie.

Trouver le numéro de série de votre AirPort Express

Le numéro de série est imprimé au bas de votre AirPort Express.

Spécifications et sécurité

6

Caractéristiques de l'AirPort

- *Bande de fréquence :* 2,4 et 5 gigahertz (GHz)
- *Normes :* Wi-Fi 802.11n

Interfaces

- WAN Ethernet RJ-45 10/100Base-T
- LAN Ethernet RJ-45 10/100Base-T
- Universal Serial Bus (USB) 2.0
- Mini-jack optique analogique/numérique de 3,5 mm
- Wi-Fi 802.11n à double bande simultanée

Conditions ambiantes

- *Température de fonctionnement :* de 0 °C à 35 °C
- *Température de stockage :* de -25 °C à 60 °C
- *Humidité relative (en fonctionnement) :* de 20 % à 80 %
- *Humidité relative (en stockage) :* de 10 % à 90 % (sans condensation)
- *Altitude de fonctionnement :* de 0 à 3 048 m
- *Altitude maximale de stockage :* 4 572 m

Taille

- *Longueur :* 98 mm
- *Largeur :* 98 mm
- *Épaisseur :* 23 mm

Astuces de sécurité de l'AirPort Express

- La seule façon de mettre votre AirPort Express hors tension de façon sûre est de la débrancher de sa source d'alimentation.
- L'AirPort Express est un composant à haute tension. Ne l'ouvrez jamais, pour quelque raison que ce soit, même si elle est débranchée. Si votre AirPort Express doit être réparée, consultez la rubrique "Informations, services et assistance" à la page 23.
- Ne forcez jamais un connecteur à entrer dans un port. Vérifiez que le connecteur est adapté au port et qu'il est correctement positionné par rapport à ce dernier.

Évitez les endroits humides

AVERTISSEMENT: pour réduire le risque d'électrocution ou de blessure, n'utilisez pas votre AirPort Express dans des endroits mouillés ou humides ni à proximité de ceux-ci.

- Tenez l'AirPort Express à l'écart des sources de liquide, telles que les boissons, les lavabos, les baignoires, les cabines de douche, etc.
- Protégez l'AirPort Express de la pluie et autres sources d'humidité.
- Prenez garde à ne pas renverser de nourriture ou de liquide sur votre AirPort Express. Si cela se produit, débranchez l'AirPort Express avant de la nettoyer.

Si du liquide vient à être renversé, il se peut que vous deviez envoyer l'appareil à Apple pour le faire réparer. Voir "Informations, services et assistance" à la page 23.

N'effectuez pas vous-même les réparations

AVERTISSEMENT: n'essayez pas d'ouvrir ou de démonter votre AirPort Express. Vous risqueriez de vous électrocuter et d'annuler la garantie. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for FCC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple-authorized dealer. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

Responsible party (contact for FCC matters only)
Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Card in this device is below the FCC and EU radio frequency exposure limits for uncontrolled equipment. This device should be operated with a minimum distance of at least 8 inches (20 cm) between the AirPort Card antennas and a person's body and must not be co-located or operated with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Los usuarios también deben tener en cuenta que los radares de alta potencia son asignados como usuarios primarios (es decir, usuarios de alta prioridad) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y estos radares podrían provocar interferencias y/o daños en los dispositivos de LE-LAN.

Europe–EU Declaration of Conformity

CE !

Български Apple Inc. декларира, че това WLAN Access Point е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/ЕС.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento WLAN Access Point je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr WLAN Access Point overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät WLAN Access Point in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see WLAN Access Point vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this WLAN Access Point is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este WLAN Access Point cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή WLAN Access Point συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil WLAN Access Point est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Islenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki WLAN Access Point fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo WLAN Access Point è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka WLAN Access Point ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc." deklaruoja, kad šis WLAN Access Point atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a WLAN Access Point megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Malti Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan WLAN Access Point jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel WLAN Access Point in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette WLAN Access Point-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że ten WLAN Access Point są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo WLAN Access Point está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat WLAN Access Point este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta WLAN Access Point skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto WLAN Access Point spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä WLAN Access Point tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna WLAN Access Point står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance

This Apple WLAN Access Point can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT
NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO
CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement.Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. www.arcep.fr

Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음,

이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로

가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든

지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ～ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NIL

警告
本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

Japan VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarrasser correctement de votre produit en accord avec les normes et la législation de votre pays. Lorsque votre produit n'est plus utilisable, contactez Apple ou les autorités locales pour connaître les options qui vous sont proposées en matière de recyclage.

Pour en savoir plus sur le programme de recyclage Apple, consultez le site www.apple.com/fr/recycling.

European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne—informations sur l'élimination
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung
Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea—informazioni per lo smaltimento
Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

EU—Information om kassering
Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

台灣



廢電池請回收

China Battery Statement

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

中国

有毒或有害物质	零部件	
	电路板	附件
铅 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	O	O
镉 (Cd)	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中 国电子行 业标准 SJ/T11364-2006，本产品 及其某些内部或外部组件 上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的使用期限标识。



© 2013 Apple Inc. Tous droits réservés.
Apple, le logo Apple, AirPlay, AirPort, AirPort Express, AirPort Extreme, Apple TV, iPad, iPhone, iPod touch, iTunes, Mac et Mac OS sont des marques d’Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d’autres pays.

App Store est une marque de service d’Apple Inc.

IOS est une marque ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d’autres pays.

Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés ici peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs.

www.apple.com/fr/airportexpress
www.apple.com/fr/support/airport

F034-7181-A
Printed in XXXX